

瑞春源名茶

請飲
華高雲
庚利國貨公司
瑞春源茶莊派有專員常駐產
茶地區搜羅名廠特產地道香
茶兼聘名師加工焙製潔淨芬
芳適合衛生有口皆碑茲為發
揚國粹向外推銷所有出品均
依美加入口法例保證妥當
中外各大商店均有發售
舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

DR. THEODORE Y. CHANG,
SUITE 3,
1665 WEST BROADWAY,
VANCOUVER, B.C.
PHONE: Office - Cedar 5815.
Res. - West 1850R2.

陳因醫學博士

內外全科
剖割專科
診所設在步洛威街西
門牌一六六五號第三號房
為利便僑胞起見每逢星期二及星期四
由十一點至十二點半在趙社鴻醫師診症

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國新到大宗 源源上市
貨發行零沽 價錢相宜
(加國總批發商酒藥酒招商代理利權優待)
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
●附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊接匯兌 進出口貨
舖在香港永和街八號 電話二四四二五

雙料史國公酒

仁利堂八大著名補藥酒，更有
酒味醇力加倍濃猛
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
總代理國信有限公司

國信西藥部

經驗西藥師直誠服務
配執西藥
用上等藥料
取公道價錢

K. S. PHARMACY
87 - E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: TA. 3735

不景氣籠罩之下

香港人過暗淡年

香港通訊：香港的僑胞心中，農曆新年總較新歷年來得重視。熱鬧場面，亦遠非新歷年可比。每當臘盡更殘時，各人都是匆匆忙忙，來作個送舊迎新的準備。很多行生意，都視這年節為掘金的好機會。但今年新年却不同，遠比昔年之熱鬧為遜。去年商場已陷不景氣，但據商場中人表示，尚比今年為佳。人們心中，都有憂年不如往年之感。在市面上除了小部份經營年貨者，稍為佈置裝飾外，其他都冷淡得驚人。洋雜貨舖都手搖鈴聲的年晚。

雲坤求省政府

負擔警備費三萬

雲坤民防委員會，昨昨授權卡其主席，及雲坤民防主任查格爾人，下星期一赴維多利亞，請求省政府負擔雲坤之防空警備費約三萬餘元。上次大戰時，本埠防空警備費費費七千元，係省政府負責。中央政府代雲坤購買之警備三座，不久可以到埠。目前雲坤民防委員會之最大問題，為找尋適當地方，訓練民防隊。據當局估計，最低限度，需要六個機關，當局擬與校監及教育局商量，暫時借用各校校舍云。

雲坤求省政府

負擔警備費三萬

雲坤民防委員會，昨昨授權卡其主席，及雲坤民防主任查格爾人，下星期一赴維多利亞，請求省政府負擔雲坤之防空警備費約三萬餘元。上次大戰時，本埠防空警備費費費七千元，係省政府負責。中央政府代雲坤購買之警備三座，不久可以到埠。目前雲坤民防委員會之最大問題，為找尋適當地方，訓練民防隊。據當局估計，最低限度，需要六個機關，當局擬與校監及教育局商量，暫時借用各校校舍云。

兩男兩女犯烟毒案

分別判監

新近在雲坤落網之煙犯三名，登男二女，男者名別當奴司密士，年十九歲，被判拾年徒刑，女犯瑪加利蘭杜，年三拾四歲，住西喜市定街三十五號，及魯比波魯馬，年五十歲，各被判三年徒刑。三人定期解押安省由省領事領回。而假設不能繳納，則再坐多壹年監。除三人之外，尚有拾三名，被稱為雲坤禁煙隊領袖仍未審。偵探前日又在東區某旅館，擒獲壹工人占士高，年五拾四歲，並搜獲打嗎啡針具，該人昨日已認罪，而被判監禁壹年云。

青年雖窮拾金不昧

康尼地地省哈爾福德，某市場辦事員亞爾法洛，囊中空空如也，向友借錢出外進午餐，在馬路行人道旁竟拾得支票現鈔計一千元，彼亦不動心，將之奉還失主，識者均稱讚之為人忠實，但無以為欣。

園口出賣

茲有四十英畝園口，適合種植各種瓜菜，因事要立即出賣，如意者，請與下列洽商。
Jago Singh, 2650 Mud Bay Rd.
Cloverdale, B.C.

新塗灰屋出賣

此新建屋在街區區域，從未有入住過，屋外塗灰，內有四房，全部硬木地板，坐落五十五尺地段，熱水龍暖氣，大土庫，如意者，請隨時通電話與業主洽商。FA. 8071

雲坤三德書社

民國四十一年職員表

名譽社長吳季謙	吳社怡	蔡傑崇
執行委員吳國光	蔡傑民	吳英港
吳國華	吳雅棠	吳生有
蔡煥麟	吳在督	吳炳章
吳寶雄	吳聯俊	吳聯輝
吳三海	吳克鉅	吳克鉅
吳英祥	翁榮熾	翁榮熾
蔡傑民	吳朝錦	蔡益隆
吳英銳	吳華錫	吳華錫
蔡傑和	吳厚煒	吳厚煒
吳大壽	吳英港	吳英港
吳德芳	蔡來大	蔡來大
吳雅榮	吳雅榮	吳雅榮
吳雅發	蔡煥麟	蔡煥麟
蔡國隆	吳國華	吳國華
吳國華	吳國華	吳國華
吳國華	吳國華	吳國華

恩平總會職員表

中華民國四十一年度

主席 梁紹光	梁振衡	陳瑞彥
梁紹光	梁振衡	陳瑞彥
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡
梁振衡	梁振衡	梁振衡

三睡房住宅出賣

十四年舊半單層式住宅內有三睡房廚房磚砌新式浴室土敏土土庫新自來水煤油爐因業主志在遠遊故銀期可以相就請於星期日由下午二時至四時到來參觀
Mel Johnson
電話 FA. 5936L H. CH. 3168
425 West 20th Ave.

黃雲山總公所職員表

中華民國四十一年

執行委員 恭禧	敬三	煥屏	紀亮
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏

廣德隆公司 太平賣

充滿適用貨品 諸君光顧 一律割價平沽 勿失機會

三房間柏文招租

茲有傢私出賣，三房間柏文招租，如意者請於上午十二點以前，到來面議。701 Campbell Ave.

鐵城崇義支會

民國四十一年第三屆職員表

主席 張良宗	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海

黃雲山總公所職員表

中華民國四十一年

執行委員 恭禧	敬三	煥屏	紀亮
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏
少波	煥屏	煥屏	煥屏

黃堃俠地保官事務所

承寫簽証專辦入籍
蓋印文件移民事件
買賣契約新客入籍
股份合同代客伸訴
按揭租約免稅數年
遺囑托收快捷妥當
呈文署署投資實業
繕譯文件歡迎商談

客務船輪機飛
△加拿大太平洋航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司
△美國聯合航空公司

鐵城崇義支會

民國四十一年第三屆職員表

主席 張良宗	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海
王煥源	盧金生	蕭海

TEMPLETON'S LTD.

56 Colborne St. Toronto, Ont.

及五元。五元庄比壹元二毫五多六倍。

TEMPLETON'S LTD.
56 Colborne St. Toronto, Ont.

東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Vancouver, B.C. PA. 8850

淨全粗
蛋蛋蛋
干干干
麵麵麵

廣德隆公司 太平賣

充滿適用貨品 諸君光顧 一律割價平沽 勿失機會